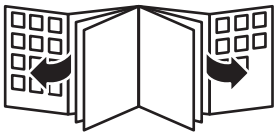
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

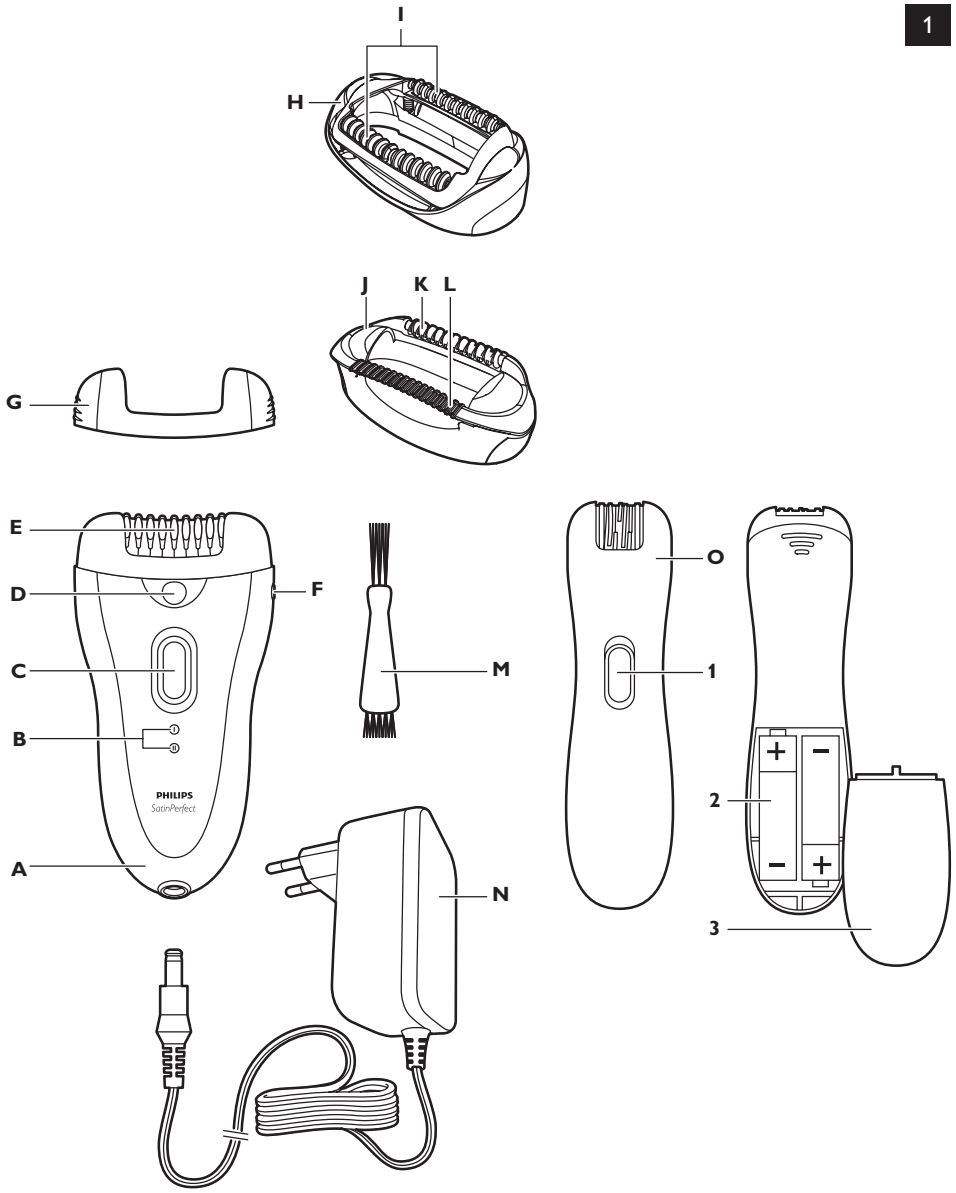
HP6574

PHILIPS

4203.000.4602.1.indd 1 11-12-09 13:14



1



ENGLISH 6
FRANÇAIS 14
فارسی 27
العربية 33

HP6574

4203.000.4602.1.indd 5 11-12-09 13:14

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
This Philips SatinPerfect epilator is produced in Europe according to the highest engineering standards and has been designed around the needs of today's women. Worldwide many women are involved in our development and production processes. They give us feedback on our concepts and products to give you the best quality possible.
Your new SatinPerfect epilator gives you the best performance in the removal of unwanted body hair, providing you with perfect and long-lasting smoothness in a pleasant way.
The epilator has a premium design and ingenious features. The epilating head covers a maximum area of the skin and its tweezers are made of ceramic material, which ensures a proper grip on even the finest hairs for easy hair removal. Hairs are removed by the root and grow back thinner and less visible.
The SatinPerfect is ergonomically shaped. It is subtly curved to ensure that the epilator follows every contour of your body. Its speed control maintains the ideal epilation speed for perfect results, no matter how hard or soft you push. The Opti-light helps you to target and remove even the trickiest hairs so that you do not miss a hair.
The active hairlifter on the front of the active hairlifter with active massage gently vibrates and lifts flat-lying hairs so that they can be easily removed. The active massaging roller on the back of the active hairlifter with active massage vibrates to give the skin a pleasant sensation that soothes the effect of epilation.
The optimal performance cap that pivots to follow your body contours for optimal skin contact gives you optimal performance in hair removal and perfect, long-lasting smooth legs.
The skin stretcher of the optimal performance cap stretches the skin gently so that even the shortest hairs can be removed.
Enjoy perfect long-lasting smooth skin with the cordless precision epilator - even in sensitive or hard-to-reach areas.

General description (Fig. 1)

A Epilator
B Speed setting indications
C On/off button
- Press once for speed II
- Press twice for speed I

D Opti-light
E Epilating head
F Release button
G Basic epilation cap
H Optimal performance cap
I Skin stretcher
J Active hairlifter with active massage
K Active massaging roller
L Active hairlifter
M Cleaning brush
N Adapter
O Precision epilator
1 On/off slide
2 Non-rechargeable batteries
3 Lid of battery compartment
P Luxury pouch (not shown)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliances and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliances and the adapter dry.
- Do not use the appliances near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 2).
- Do not use the appliances in the bath or in the shower (Fig. 3).
- If you use the epilator in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 4).

Warning

- Only use the epilator with the adapter supplied.
- Do not use an appliance, an attachment or the adapter if it is damaged or broken to avoid injuries.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- These appliances are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliances.

Caution

- The epilator is only intended for removing women's body hair on areas below the neck by epilating (legs). The precision epilator is intended for epilating women's body hair in the bikini and underarm area, on hard-to-reach areas such as knee and ankle, and for removing hairs on the upper lip and the chin. Do not use the appliances for any other purpose.
- For hygienic reasons, the appliances should only be used by one person.
- To prevent damage and injuries, keep **running** appliances (with or without attachment) away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliances on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first.
- People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the epilator more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Epilation in sensitive areas may cause bleeding points which disappear quickly.
- Do not look directly into the Opti-light to avoid being dazzled by the light.
- Do not use the epilating head of the epilator without attachment.
- Do not expose the appliances to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- Only use the precision epilator on non-rechargeable AA 1.5V alkaline batteries.

Electromagnetic fields (EMF)

These Philips appliances comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliances are safe to use based on scientific evidence available today.

Epilation tips

Before you start epilating

Note: Always clean the epilating head of the epilator and the precision epilator before first use.

- When you use the epilator for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- We advise you to epilate before going to bed at night, as skin irritation usually disappears overnight.
- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
- Epilation is easier and more comfortable when the hair has the optimum length of 3–4 mm. If the hairs are longer, we recommend that you shave first and epilate the shorter regrowing hairs after 1 or 2 weeks.
- As your hair grows in different cycles, it is best to epilate a few days in a row when you start epilating. This will help you to remain stubble-free longer because your hairs will start regrowing in the same cycle and pace.
- The epilator is delivered with the basic epilation cap attached. If you want to use it with the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage, detach the basic epilation cap by pulling it off the appliance and attach the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage (see chapter 'Using the epilator', section 'Epilating the legs with the epilator').

During epilation

- While epilating, stretch your skin with your free hand. This lifts up the hairs and helps to minimise the pulling sensation.
- For optimal performance, place the epilating head on the skin at an angle of 90° with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance. Guide the appliance across the skin against the direction of hair growth in a slow, continuous movement without exerting any pressure.
- On some areas, hair may grow in different directions. In this case, it may be helpful to move the appliance in different directions to achieve optimal results.
- If you sweat during epilation, dab your skin dry with a soft cloth.
- When you use the optimal performance cap, make sure that both rollers of the skin stretcher always stay in contact with the skin to ensure an optimal result.
- When you use the active hairlifter with active massage, make sure the active massaging roller and the active hairlifter always stay in contact with the skin. The massaging roller stimulates and relaxes the skin for a gentler epilation.

After epilation

- To relax the skin, we advise you to apply a moisturising cream immediately after epilation or a few hours after epilation, depending on what is better for your skin.
- Regular use of an exfoliating sponge or cream (e.g. during showering) 24 hours after epilation helps to prevent ingrowing hair, as the gentle scrubbing action removes the upper skin layer and fine hair can get through to the skin surface.

Using the epilator

1 Insert the appliance plug into the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

Epilating the legs with the epilator

- If you already have some experience with epilation, you can simply use the epilating head with the basic epilation cap.

- If you are not used to epilation, we advise you to start epilating with the optimal performance cap. This cap ensures optimal skin contact and its pivoting head stretches the skin and prepares the hairs for epilation.
- If your hairs lie flat on your skin, we advise you to use the active hairlifter with active massage. The active hairlifter with active massage not only lifts up the hairs but its active massaging roller also minimises the pulling sensation of epilation.

Note: Remove the basic epilation cap before you attach the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage.

1 Squeeze both sides of the basic epilation cap (1) and pull it off the appliance (2) (Fig. 5).

2 Put the desired attachment on the epilating head (Fig. 6).

Note: The procedure for placing the attachments onto the appliance is the same for all attachments.

3 Press the on/off button once to switch on the epilator.
- The epilator starts running at speed II, which is the most efficient speed for epilation. The bottom speed setting indication II lights up (Fig. 7).
- If you want to use speed I, press the on/off button a second time. The top speed setting indication I lights up (Fig. 8).

Tip: Speed I is suitable for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.
- When you press the on/off button a third time, the epilator switches off.

4 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.

5 Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 9).

6 Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth.
- When you use the optimal performance cap, make sure that both rollers of the skin stretcher always stay in contact with the skin to ensure an optimal result.
- When you use the active hairlifter with active massage, make sure the active massaging roller and the active hairlifter always stay in contact with the skin. The massaging roller stimulates and relaxes the skin for a gentler epilation.

Overheat protection

The epilator has an integrated overheat protection, which prevents overheating of the appliance.

Note: To avoid overheating of the epilator, do not press the appliance too hard onto your skin. The epilator works best when you move it over your skin without exerting any pressure.

1 If the overheat protection is activated, the appliance switches off automatically and the speed setting indications flash red.

2 Let the appliance cool down.
- The lights stop flashing after 30 seconds.

3 When the appliance has cooled down, you can switch it on again. If the lights start to flash red again, the appliance has not yet cooled down completely.

Overload protection

If you press the epilating head too hard onto your skin or when the rotating tweezers of the epilating head get blocked (e.g. by clothes etc.), the appliance stops and the speed setting indications start to flash red for 5 seconds.

1 Check if the rotating tweezers of the epilating head are blocked by turning the tweezers with your thumb until you can remove whatever is blocking the rotating tweezers.

2 Switch on the appliance again.

Do not press the appliance too hard onto the skin.

Using the precision epilator

Inserting the batteries

1 Remove the lid of the battery compartment by sliding it down until it comes off the appliance (Fig. 10).

2 Insert two AA 1.5V alkaline batteries into the battery compartment (Fig. 11).

Note: Make sure the + and - poles of the batteries point in the direction indicated in the battery compartment.

Note: New batteries offer an operating time of up to 40 minutes.

3 Slide the lid of the battery compartment back onto the appliance.

Do not let metal objects come into contact with the battery terminals and do not short-circuit the batteries.

Epilating with the precision epilator

Use the precision epilator to epilate the underarms, the bikini line, the upper lip, the chin and hard-to-reach areas.

1 Thoroughly clean the area to be epilated. Remove any residues of deodorant, makeup, cream etc. Then dab the skin dry.

2 Switch on the appliance.

3 Stretch the skin with your free hand. When epilating the underarms, raise your arm to stretch the skin.

4 Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance.

5 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of the hair growth.
- Epilate your bikini line as shown in the figure (Fig. 12).
- Epilate your underarms as shown in the figure. Move the appliance in different directions to catch all hairs (Fig. 13).
- Epilate your upper lip as shown in the figure (Fig. 14).

Do not use this appliance to epilate eyebrows or eyelashes.

Do not use this appliance to remove hairs that grow out of moles.

Cleaning and maintenance

Note: Make sure the epilator is switched off and unplugged and the precision epilator is switched off before you start to clean it.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Clean the appliance after each use to ensure better performance.
- Never rinse the appliance or the adapter under the tap (Fig. 15).
- Keep the appliance and the adapter dry (Fig. 16).

Cleaning the attachments

1 Remove the attachment from the epilating head (Fig. 5).

2 Remove loose hairs from the attachments with the cleaning brush (Fig. 17).

3 Rinse the attachments with lukewarm water while turning them (Fig. 18).

4 Dry the attachments before you use or store them.

Cleaning the epilating head of the epilator

1 Press the release knob (1) and remove the epilating head from the appliance (2) (Fig. 19).

2 Remove loose hairs with the cleaning brush (Fig. 20).

3 Rinse the epilating head under the tap for 5-10 seconds while turning the tweezers with your thumb (Fig. 21).

Note: Never try to detach the epilating tweezers from the epilating head.

4 Shake the epilating head firmly (Fig. 22).

5 Dry the epilating head thoroughly with a tea towel.

Note: Make sure the epilating head is completely dry before you place it back onto the appliance.

6 To reattach the epilating head, place it on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (Fig. 23).

Cleaning the precision epilator

Never immerse the precision epilator in water or any other liquid, nor rinse it under the tap (Fig. 24).

1 Clean the precision epilator regularly by removing loose hairs with the cleaning brush. Do not switch the appliance on while brushing (Fig. 25).

2 Clean the appliance with a dry cloth.

Storage

- Store the appliances and the accessories in the luxury pouch.

Replacement

All parts of the appliance can be replaced. If you need to replace one or more parts, go to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 26).

Precision epilator

- Non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away non-rechargeable batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the non-rechargeable batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point (Fig. 27).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
Poor epilating results	You move the epilator in the wrong direction.	Move the appliance against the direction of hair growth, with the on/off button pointing in the direction in which you move the epilator.
	You place the epilating head on the skin at the wrong angle.	Make sure that you place the epilating head on the skin at an angle of 90° (see chapter 'Using the epilator').
	You have used a cream or depilatory cream prior to epilation.	Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
	The hairs are too short.	Sometimes the hairs are too short to be caught. The optimal length for easy removal of the hairs is 3-4mm. The hairs that are not caught during this session will be long enough to be removed when you epilate the next time. You can also try to catch the hairs by moving the appliance across the skin a few more times.
The epilator does not work.	The socket to which the appliance is connected does not work.	Make sure the socket is live. If you connect the epilator to a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light in the bathroom to make sure the socket is live. You could also use a working socket outside the bathroom.
	The overheat protection has been activated.	When the epilator stops working and the speed setting indications start flashing red, the overheat protection has been activated. Let the appliance cool down. The lights stop flashing after 30 seconds. When the appliance has cooled down, switch on the epilator again. If the lights start flashing again, the epilator has not yet cooled down sufficiently.

Problem	Cause	Solution
	The overload protection is activated because something got caught between the rotating tweezers or because you pressed the appliance too hard onto your skin.	When the overload protection has been activated, the speed setting indications flash red. Turn the tweezers with your thumb until you can easily remove the item that is blocking the rotating tweezers. Then switch on the appliance again. Do not press the appliance too hard onto your skin.
The precision epilator does not work.	The batteries are empty or have been inserted incorrectly.	Replace the batteries or insert them correctly (see 'Inserting the batteries' in chapter 'Using the precision epilator').

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.
Fabriqué en Europe conformément aux normes d'ingénierie les plus pointues, cet épilateur SatinPerfect Philips a été conçu pour répondre aux besoins des femmes modernes. De nombreuses femmes partout dans le monde participent à nos processus de développement et de production. Elles nous font part de leur avis sur nos concepts et produits pour que vous bénéficiiez de la meilleure qualité possible.
Agréable à utiliser, votre nouvel épilateur SatinPerfect vous offre des performances d'épilation optimales pour une peau parfaitement douce pendant longtemps.
Cet épilateur au design élégant est doté de caractéristiques innovantes. La tête d'épilation permet d'épiler une surface de peau importante, et ses pinces en céramique attrapent tous les poils, même les plus fins. Les poils sont éliminés à la racine, repoussent plus fins et sont moins visibles.
Ergonomique, l'épilateur SatinPerfect possède une tête légèrement incurvée de manière à suivre au plus près les courbes de votre corps. La fonction de contrôle de la vitesse permet de maintenir une vitesse d'épilation idéale pour des résultats parfaits quelle que soit la pression que vous exercez sur votre peau. La lumière Opti-light vous permet de cibler et d'éliminer même les poils les plus difficiles à repérer pour une épilation parfaite.
L'accessoire de massage actif vibre doucement et soulève les poils couchés pour faciliter leur épilation. Le rouleau massant actif à l'arrière de l'accessoire vibre de manière agréable sur la peau pour l'apaiser après l'épilation.
L'accessoire efficacité pivote pour suivre les courbes de votre corps, optimisant le contact avec la peau, pour une épilation impeccable et des jambes douces pendant longtemps.
Le système permettant de tendre la peau l'étire doucement de manière à ce que même les poils les plus courts puissent être attrapés.
Le mini-épilateur de précision sans fil vous donne une peau douce pendant longtemps, même dans les zones sensibles et difficiles d'accès.

Description générale (fig. 1)

A Épilateur
B Indicateurs de vitesse
C Bouton marche/arrêt
- Appuyez une fois sur ce bouton pour la vitesse II
- Appuyez deux fois sur ce bouton pour la vitesse I

D Lumière Opti-Light
E Tête d'épilation
F Bouton de déverrouillage
G Accessoire d'épilation de base
H Accessoire efficacité
I Système permettant de tendre la peau
J Système de massage actif vibrant pour redresser les poils
K Rouleau massant actif
L Système de redressement des poils
M Brosse de nettoyage
N Adaptateur
O Mini-épilateur de précision
1 Bouton marche/arrêt
2 Piles non rechargeables
3 Couvercle du compartiment à piles
P Trousse glamour (non illustrée)

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser les appareils et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez de mouiller les appareils et l'adaptateur.
- N'utilisez jamais les appareils près d'une baignoire ou d'un lavabo rempli d'eau (fig. 2).
- N'utilisez jamais les appareils dans le bain ni sous la douche (fig. 3).
- Si vous utilisez l'épilateur dans la salle de bain, n'utilisez pas de rallonge (fig. 4).

Avertissement

- Utilisez toujours l'épilateur avec l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas un appareil, un accessoire ou l'adaptateur s'ils sont endommagés ou cassés afin d'éviter tout accident.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur secteur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Ces appareils ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec les appareils.

Attention

- L'épilateur est exclusivement destiné à l'élimination des poils féminins dans les zones situées en dessous du cou, par épilation (jambes). Le mini-épilateur de précision est destiné à l'épilation des poils féminins au niveau des aisselles et du maillot, des zones difficiles d'accès telles que les genoux et les chevilles, ainsi que de la lèvre supérieure et du menton. N'utilisez pas ces appareils à d'autres fins que celles-ci.
- Pour des raisons d'hygiène, les appareils doivent être utilisés par une seule personne.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de faire **fonctionner** les appareils (avec ou sans accessoire) près de vos cheveux, de vos sourcils et cils, ainsi qu'à proximité de vêtements, fils, câbles, brosses, etc.
- N'utilisez pas les appareils sur une peau irritée ou présentant des varices, rougeurs, boutons, grains de beauté (avec pilosité) ou blessures sans avoir consulté votre médecin.
- Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou souffrant de diabète, d'hémophilie ou d'une immunodéficience.
- Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. La gêne ressentie au début diminuera progressivement à chaque utilisation. Au fur et à mesure, votre peau s'habituera et la repousse sera plus fine. Cependant, si l'irritation persiste au-delà de trois jours, consultez votre médecin.
- L'épilation de zones sensibles peut provoquer des points de saignement, qui disparaîtront rapidement.
- Ne regardez pas directement la lumière Opti-light car elle risquerait de vous éblouir.
- N'utilisez pas la tête d'épilation sans accessoire.
- Conservez les appareils à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Utilisez exclusivement des piles alcalines AA 1,5 V non rechargeables dans le mini-épilateur de précision.

Champs électromagnétiques (CEM)

Ces appareils Philips sont conformes à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Ils répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'ils sont manipulés correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Conseils d'épilation

Avant de commencer l'épilation

Remarque : Nettoyez impérativement la tête d'épilation et le mini-épilateur de précision avant la première utilisation.

- Lors de votre première utilisation, nous vous conseillons d'essayer l'épilation sur une zone comportant peu de poils pour vous familiariser avec l'épilateur.
- Nous vous conseillons de vous épiler le soir, afin de laisser les éventuelles irritations disparaître pendant la nuit.
- Les poils sont plus faciles à enlever après un bain ou une douche. Cependant, veillez à ce que votre peau soit complètement sèche avant de commencer l'épilation.
- Assurez-vous que votre peau est propre, complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.
- L'épilation est plus facile et plus agréable lorsque les poils ont une longueur optimale de 3 ou 4 mm. S'ils sont plus longs, nous vous recommandons de les raser, puis de les épiler une ou deux semaines plus tard, une fois qu'ils auront légèrement repoussé.
- Comme les poils ne sont pas tous à la même phase de pousse, il est recommandé de s'épiler plusieurs jours de suite. Ainsi, votre peau restera nette plus longtemps car les poils repousseront ensuite en même temps et à la même vitesse.
- L'épilateur est vendu avec l'accessoire d'épilation de base en place. Si vous souhaitez l'utiliser avec l'accessoire efficacité ou le système de massage actif redressant les poils, tirez sur l'accessoire pour le détacher, et fixez l'accessoire efficacité ou le redresseur de poils massant actif (voir chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Utilisation de l'épilateur sur les jambes »).

Pendant l'épilation

- Épilez-vous en étirant la peau à l'aide de votre main libre. Cela permet de soulever les poils et de réduire les sensations de tiraillement.
- Pour une performance optimale, placez la tête d'épilation sur la peau de manière à former un angle droit (90°), le bouton marche/arrêt orienté dans le sens de déplacement de l'appareil. Déplacez l'appareil sur la peau en sens inverse de la pousse du poil d'un mouvement lent et continu, sans appuyer.
- Sur certaines zones du corps, les poils poussent dans plusieurs directions. Si c'est le cas, déplacez l'appareil dans plusieurs directions pour des résultats optimaux.
- Si vous transpirez pendant l'épilation, séchez votre peau en la tapotant avec un tissu doux.
- Lorsque vous utilisez l'accessoire efficacité, veillez à ce que les deux rouleaux du système permettant d'étirer la peau soient en contact permanent avec celle-ci, pour un résultat optimal.
- Lorsque vous utilisez le système de massage actif redressant les poils, veillez à ce que le rouleau massant actif et l'unité de redressage des poils soient en contact permanent avec la peau. Le rouleau massant stimule et détend la peau pour une épilation plus agréable.

Après l'épilation

- Pour détendre la peau, nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante dès que vous avez fini de vous épiler, ou quelques heures plus tard, selon ce qui est préférable pour votre peau.
- Utilisez régulièrement une crème ou une éponge exfoliante (par exemple sous la douche) 24 h après l'épilation pour éliminer la couche supérieure de peau morte afin de permettre aux poils fins de percer et ainsi, éviter l'apparition de poils incarnés.

Utilisation de l'appareil

1 Insérez la petite fiche dans l'appareil et l'adaptateur dans la prise de courant.

Utilisation de l'épilateur sur les jambes

- Si vous avez l'habitude de vous épiler, vous pouvez utiliser simplement la tête d'épilation sans l'adaptateur d'épilation de base.
- Si vous n'êtes pas habituée à vous épiler, nous vous recommandons de commencer par utiliser l'accessoire efficacité. Il assure un contact optimal avec la peau et sa tête pivotante étire la peau et prépare les poils à l'épilation.
- Si vos poils sont couchés sur votre peau, nous vous conseillons d'utiliser le système de massage actif redressant les poils. Il soulève les poils, et son rouleau massant actif minimise les sensations de tiraillement pendant l'épilation.

Remarque : Retirez l'accessoire d'épilation de base avant de fixer l'accessoire efficacité ou le système de massage actif redressant les poils.

1 Pincez les deux côtés de l'accessoire d'épilation de base (1), et tirez pour le détacher de l'appareil (2) (fig. 5).

2 Fixez l'accessoire souhaité sur la tête d'épilation (fig. 6).

Remarque : La méthode de fixation des accessoires sur l'appareil est identique quel que soit l'accessoire.

3 Mettez l'épilateur en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- ◗ L'épilateur fonctionne à la vitesse II, la plus efficace pour l'épilation. L'indicateur de vitesse II s'allume (fig. 7).
- ◗ Si vous souhaitez utiliser la vitesse I, appuyez une seconde fois sur le bouton marche/arrêt. L'indicateur de vitesse I s'allume (fig. 8).

Conseil : La vitesse I est adaptée aux zones où les poils sont épars, aux zones difficiles d'accès et aux zones osseuses (genoux et chevilles par exemple).
- ◗ L'épilateur s'éteint lorsque vous appuyez une troisième fois sur le bouton marche/arrêt.

4 Avec votre main libre, tendez la peau pour redresser les poils.

5 Placez la tête d'épilation à un angle de 90° avec la peau, le bouton marche/arrêt orienté dans la direction où vous allez passer l'appareil (fig. 9).

6 Passez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Lorsque vous utilisez l'accessoire efficacité, veillez à ce que les deux rouleaux du système permettant de tendre la peau soient en contact permanent avec celle-ci, pour un résultat optimal.
- Lorsque vous utilisez le système de massage actif redressant les poils, veillez à ce que le rouleau massant actif et l'élément de redressage des poils soient en contact permanent avec la peau. Le rouleau massant stimule et détend la peau pour une épilation plus agréable.

Protection contre la surchauffe

L'épilateur est équipé d'une protection anti-surchauffe intégrée.

Remarque : Pour éviter que l'épilateur ne surchauffe, n'exercez pas de pression trop forte sur la peau avec l'appareil. L'épilateur fonctionne de manière optimale lorsque vous le déplacez sur la peau sans appuyer.

1 Lorsque la protection anti-surchauffe s'active, l'appareil s'éteint automatiquement et les indicateurs de vitesse clignotent en rouge.

2 Laissez refroidir l'appareil.
- ◗ Les voyants arrêtent de clignoter au bout de 30 secondes.

3 Vous pouvez rallumer l'appareil une fois qu'il a refroidi. Si le voyant clignote à nouveau en rouge, c'est que l'appareil n'a pas suffisamment refroidi.

Protection anti-surcharge

Si vous exercez une pression trop forte de la tête d'épilation sur votre peau ou si le disque à pincettes rotatif de la tête d'épilation est bloqué (par un vêtement, par exemple), l'appareil s'arrête et les indicateurs de vitesse clignotent en rouge pendant 5 secondes.

1 Examinez le disque à pincettes rotatif de la tête d'épilation en la faisant tourner avec votre pouce jusqu'à ce que vous parveniez à retirer l'élément responsable du blocage.

2 Remettez l'appareil en marche.

N'exercez pas de pression trop forte sur la peau.

Utilisation du mini-épilateur de précision

Insertion des piles

1 Ôtez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser (fig. 10).

2 Insérez deux piles alcalines AAA 1,5 V dans le compartiment à piles (fig. 11).

Remarque : Veillez à respecter la polarité des piles indiquée dans le compartiment à piles.

Remarque : L'autonomie de fonctionnement est de 40 minutes maximum avec des piles neuves.

3 Remettez le couvercle du compartiment à piles sur l'appareil.

Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les bornes des piles, et ne court-circuitez pas les piles.

Utilisation du mini-épilateur de précision

Le mini-épilateur de précision vous permet de vous épiler les aisselles, le maillot, la lèvre supérieure, le menton et les zones difficiles d'accès.

1 Nettoyez soigneusement la zone à épiler pour éliminer tout résidu de déodorant, maquillage, crème, etc., puis séchez-la en tapotant avec une serviette.

2 Allumez l'appareil.

3 Étirez la peau à l'aide de votre main libre. Lorsque vous vous épilez les aisselles, levez le bras pour tendre la peau.

4 Placez la tête d'épilation à un angle de 90° avec la peau, le bouton marche/arrêt orienté dans la direction où vous allez passer l'appareil.

5 Passez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils.

- Épilez le maillot comme indiqué sur la figure (fig. 12).
- Épilez vos aisselles comme indiqué sur l'illustration. Déplacez l'appareil dans plusieurs sens pour attraper tous les poils (fig. 13).
- Épilez votre lèvre supérieure comme indiqué sur l'illustration (fig. 14).

N'utilisez pas cet appareil pour vous épiler les cils ou les sourcils.

N'utilisez pas cet appareil pour éliminer les poils des grains de beauté.

Nettoyage et entretien

Remarque : Assurez-vous que l'épilateur est éteint et débranché, et que le mini-épilateur de précision est éteint avant de commencer à les nettoyer.

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation pour garantir un fonctionnement optimal.
- Ne rincez jamais l'appareil ni l'adaptateur sous le robinet (fig. 15).
- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur (fig. 16).

Nettoyage des accessoires

1 Retirez l'accessoire de la tête d'épilation (fig. 5).

2 Retirez les poils des accessoires à l'aide de la brosse de nettoyage (fig. 17).

3 Rincez les accessoires à l'eau tiède en les faisant tourner (fig. 18).

4 Séchez les accessoires avant de les utiliser ou de les ranger.

Nettoyage de la tête d'épilation

1 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez la tête d'épilation (2) de l'appareil (fig. 19).

2 Retirez les poils à l'aide de la brosse de nettoyage (fig. 20).

3 Rincez la tête d'épilation sous le robinet pendant 5 à 10 secondes tout en faisant tourner la pince avec votre pouce (fig. 21).

Remarque : N'essayez pas de retirer le disque à pincettes de la tête d'épilation.

4 Secouez énergiquement la tête d'épilation (fig. 22).

5 Séchez soigneusement la tête d'épilation avec un torchon.

Remarque : Assurez-vous que la tête d'épilation est parfaitement sèche avant de la replacer sur l'appareil.

6 Pour fixer la tête d'épilation, placez-la sur l'appareil, puis appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (fig. 23).

Nettoyage du mini-épilateur de précision

Ne plongez jamais le mini-épilateur de précision dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet (fig. 24).

1 Nettoyez régulièrement le mini-épilateur de précision en ôtant les poils qui s'y trouvent à l'aide de la brosse de nettoyage. N'allumez pas l'appareil pendant cette opération (fig. 25).

2 Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

Rangement

- Conservez les appareils et les accessoires dans la trousse glamour.

Remplacement

Toutes les pièces de cet appareil sont remplaçables. Si vous devez en remplacer une ou plusieurs, adressez-vous à votre revendeur Philips ou à un Centre Service Agréé Philips.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 26).

Mini-épilateur de précision

- Les piles non rechargeables contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Ne jetez pas les piles non rechargeables avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit prévu à cet effet. Retirez toujours les piles non rechargeables avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer à un endroit prévu à cet effet (fig. 27).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause	Solution
Résultats d'épilation peu satisfaisants	Vous déplacez l'épilateur dans la mauvaise direction.	Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt est orienté dans le sens de déplacement de l'appareil.
	L'angle entre la tête d'épilation et la peau est incorrect.	Veillez à placer la tête d'épilation sur la peau à un angle de 90° (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil »).
	Vous avez utilisé une crème dépilatoire ou autre avant l'épilation.	Assurez-vous que votre peau est propre, complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.
	Les poils sont trop courts.	Les poils sont parfois trop courts pour pouvoir être attrapés. Pour une épilation optimale, les poils doivent mesurer entre 3 et 4 mm. Les poils trop courts pour être attrapés lors d'une session pourront l'être lors de la prochaine épilation. Vous pouvez également essayer d'épiler les poils restants en repassant plusieurs fois l'appareil sur la peau.

Problème	Cause	Solution
L'épilateur ne fonctionne pas.	La prise sur laquelle l'appareil est branché est défectueuse.	Vérifiez que la prise est alimentée. Si vous branchez l'épilateur sur une prise dans la salle de bain, il se peut que vous deviez allumer la lumière de cette pièce pour que la prise soit alimentée. Vous pouvez également utiliser une prise non défectueuse en dehors de la salle de bain.
	La protection anti-surchauffe a été activée.	Lorsque l'épilateur arrête de fonctionner et que les indicateurs de vitesse clignotent en rouge, cela signifie que la protection de surchauffe a été activée. Laissez l'appareil refroidir. Les voyants arrêtent de clignoter au bout de 30 secondes. Une fois refroidi, rallumez l'épilateur. Si les voyants recommencent à clignoter, c'est que l'épilateur n'a pas suffisamment refroidi.
	La protection anti-surcharge est activée parce que le disque à pincettes a attrapé un objet ou parce que vous avez exercé une pression trop forte sur la peau avec l'appareil.	Lorsque la protection anti-surcharge est activée, les indicateurs de vitesse clignotent en rouge. Tournez le disque à pincettes avec votre pouce jusqu'à ce que vous arriviez à retirer l'élément bloquant cette dernière. Rallumez ensuite l'appareil. N'exercez pas de pression trop forte sur la peau avec l'appareil.
Le mini-épilateur de précision ne fonctionne pas.	Les piles sont vides ou mal insérées.	Remplacez les piles ou insérez-les correctement (voir la section « Insertion des piles », chapitre « Utilisation du mini-épilateur de précision »).

تعویض

کلیه قطعات دستگاه را می توان تعویض کرد. اگر لازم باشد که یك یا چند قطعه را تعویض کنید، به فروشگاه Philips بروید یا به مرکز خدمات مجاز Philips مراجعه کنید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمك می کنید (شکل ۲۶).

اپیلاتور دقیق

- باتریهای غیر قابل شارژ دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده نماید. باتریها غیر قابل شارژ را مانند سایر زباله های معمولی دور نریزید، و آنها را در محلهای تعیین شده برای دور ریختن باتریها دور بریزید. همیشه باتریهای غیر قابل شارژ را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید (شکل ۲۷).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، به سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارائه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	علت	راه حل
عملکرد ضعیف اپیلاسیون	شما اپیلاتور را در جهت اشتباه حرکت می دهید.	دستگاه را در خلاف جهت رویش مو حرکت دهید، بنحوی که دکمه روشن/خاموش در جهت که اپیلاتور را حرکت می دهید قرار داشته باشد.
	سری اپیلاسیون با زاویه اشتباه روی پوست قرار گرفته است.	مطمئن شوید که سر اپیلاتور را بطور عمودی با زاویه ۹۰ درجه روی پوست قرار داده اید (به فصل "استفاده از اپیلاتور مراجعه کنید").
	قبل از انجام اپیلاسیون، شما از کرم یا کرم موبر استفاده کرده اید.	مطمئن شوید که پوست شما تمیز، کاملاً خشك و عاری از چربی باشد. قبل از آغاز اپیلاسیون از هیچ نوع کرمی استفاده نکنید.
	موها بیش از حد کوتاه می باشند.	بعضی اوقات موها بیش از حد کوتاه می باشند. طول بهینه برای اصلاح موها ۴–۳ میلی متر می باشد. موهایی که در این جلسه گرفته نشوند برای دفعه آینده که می خواهید آنان را اصلاح کنید به مقدار کافی بلند خواهند بود. همچنین می توانید سعی کنید که دستگاه را چند بار بیشتر بر روی پوست حرکت دهید تا این موها اصلاح شوند.
اپیلاتور کار نمی کند.	پریز برقی که دستگاه به آن وصل شده است فاقد برق است.	مطمئن شوید که پریز برق دارد. اگر دستگاه را به پریز کابینت حمام وصل کرده باشید، ممکن است لازم باشد تا چراغ را برای فعال کردن پریز روشن کنید. همچنین می توانید از یك پریز سالم که در بیرون حمام قرار دارد استفاده کنید.
	مکانیزم حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده است.	هنگامی که اپیلاتور متوقف می شود و علائم به رنگ قرمز شروع به چشمك زدن کنند، مکانیزم حفاظت از داغ شدن دستگاه فعال شده است. اجازه دهید تا دستگاه خنك شود. چراغها بعد از ۳۰ ثانیه دیگر چشمك نخواهند زد. هنگامی که دستگاه خنك شد، اپیلاتور را مجددا روشن کنید. اگر چراغها مجددا چشمك زدند، اپیلاتور هنوز به اندازه کافی خنك نشده است.
	مکانیزم حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده است چون چیزی بین موچینها گیر کرده است یا اینکه دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار داده اید.	هنگامی که حفاظت در برای بار بیش از حد فعال شده باشد، علائم وضعیت سرعت به رنگ قرمز چشمك خواهند زد. موچینها را با شست خود بچرخانید تا بتوانید به سادگی موردی که موچینهای چرخان را مسدود کرده است، بیرون بیاورید. سپس دستگاه را دوباره روشن کنید. دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار ندهید.
اپیلاتور دقیق کار نمی کند.	باتریها خالی می باشند یا به صورت نادرست جا زده شده اند.	باتریها را تعویض کنید یا آنها را درست جا بزنید (به "جا زدن باتریها" در فصل "استفاده از اپیلاتور دقیق" مراجعه کنید).

۵ دستگاه را به آهستگی در جهت مخالف رویش مو روی پوست حرکت دهید.

- اپیلاسیون خط بیکینی را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید (شکل ۱۲).
- اپیلاسیون زیر بغل را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید. دستگاه را در جهات مختلف حرکت دهید تا تمام موها را بگیرد (شکل ۱۳).
- اپیلاسیون لب بالا را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید (شکل ۱۴).

از دستگاه برای اپیلاسیون ابروها یا مژه ها استفاده نکنید.

از این دستگاه برای اصلاح موهایی که از خالهای گوشتی بیرون می زنند استفاده نکنید.

تمیز کردن و نگهداری

توجه: قبل از شروع به تمیز کردن اپیلاتور و اپیلاتور دقیق، مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و برق آن هم قطع شده است.

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

- بعد از هر بار استفاده برای اطمینان از عملکرد بهتر، دستگاهها را تمیز کنید.
- هرگز دستگاه یا آداپتور را زیر شیر آب نگیرید (شکل ۱۵).
- دستگاه و آداپتور را خشك نگاه دارید (شکل ۱۶).

پاك کردن ابزارها

۱ ابزار مربوطه را از سر اپیلاسیون را جدا کنید (شکل۵).

۲ موهای چیده شده و جمع شده در ابزار را با استفاده از برس تمیز کنید (شکل ۱۷).

۳ ابزارها را در آب ولرم و در حالیکه آنان را می چرخانید، تمیز کنید (شکل ۱۸).

۴ ملحقات را قبل از استفاده یا ذخیره کردن خشك کنید.

تمیز کردن سر اپیلاسیون دستگاه اپیلاتور

۱ دکمه آزاد کردن را فشار دهید (۱) و سری اپیلاسیون را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۹).

۲ موهای زاید را با استفاده از برس تمیز کنید (شکل ۲۰).

۳ سری اپیلاسیون را در حالی که موچینها را با شست می چرخانید، بین ۵–۱۰ ثانیه زیر شیر آب بگیرید (شکل ۲۱).

توجه: هرگز سعی در جدا کردن موچینها از سری اپیلاسیون ننمایید.

۴ سری اپیلاسیون را محکم تکان دهید (شکل ۲۲).

۵ سر اپیلاسیون را کاملا با یك تکه پارچه خشك کنید.

توجه: قبل از قرار دادن سری اپیلاسیون بر روی دستگاه، اطمینان حاصل کنید که سری اپیلاسیون کاملاً خشك می باشد.

۶ برای وصل کردن مجدد سر اپیلاسیون، سری اپیلاسیون را روی دستگاه قرار داده و آن را فشار دهید تا در محل مربوطه قرار گیرد ("کلیك") (شکل ۲۳).

تمیز کردن اپیلاتور دقیق

هرگز اپیلاتور دقیق را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید (شکل ۲۴).

۱ اپیلاتور دقیق را بطور منظم با تمیز کردن موهای چیده شده با برس، تمیز نگاه دارید. دستگاه را هنگام برس زدن روشن نکنید (شکل ۲۵).

۲ دستگاه را با یك پارچه خشك تمیز کنید.

نگهداری

- دستگاهها و لوازم جانبی آن را در کیسه لوکس دستگاه ذخیره کنید.

۶ دستگاه را به آهستگی در جهت مخالف رویش مو روی پوست حرکت دهید.

- هنگام استفاده از سرپوش عملکرد بهینه، مطمئن شوید که هر دو غلطک کشنده پوست در تماس با پوست قرار داشته تا بهترین نتیجه بدست آید.
- هنگام استفاده از بلند کننده مو با اکتیو ماساژ، مطمئن شوید که غلطک اکتیو ماساژ و بلندکننده مو فعال همیشه در تماس با پوست قرار دارند. غلطک ماساژ پوست را تحریک کرده و پوست را برای یك اپلاسیون نرمتر آرام کرده و آماده می کند.

حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد

اپیلاتور دارای حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد می باشد که از بیش از حد داغ شدن دستگاه جلوگیری بعمل می آورد.

توجه: برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد اپیلاتور، دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار ندهید. اپیلاتور هنگامی که آن را بدون وارد کردن فشار به پوست حرکت دهید بهتر کار می کند.

۱ **اگر حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده باشد، دستگاه بطور اتوماتیك خاموش می شود و علائم سرعت به رنگ قرمز چشمك زن خواهند شد.**

۲ **اجازه دهید تا دستگاه خنك شود.**
چراغها بعد از ۳۰ ثانیه دیگر چشمك نخواهند زد.

۳ **هنگامی که دستگاه خنك شد، می توانید آن را دوباره روشن کنید. اگر چراغهای دستگاه مجددا به رنگ قرمز چشمك زن شدند، دستگاه هنوز بطور کامل خنك نشده است.**

حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد

اگر سر اپیلاسیون را بیش از حد روی پوست فشار دهید یا هنگامی که موچینهای چرخان سر اپیلاسیون گیر کرد (مثلا به لباس و غیره)، دستگاه متوقف می شود و علائم سرعت به مدت ۵ ثانیه به رنگ قرمز چشمك زن خواهند شد.

۱ **با چرخاندن موچینها به وسیله شست، بررسی کنید که موچینهای چرخان سر اپیلاسیون گیر نکرده باشند و هر چه که باعث گیر کردن موچینهای چرخان شده باشد را بیرون بیاورید.**

۲ **دستگاه را دوباره روشن کنید.**

دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار ندهید.

استفاده از اپیلاتور دقیق

جا زدن باتریها

۱ **در محفظه باتری را با حرکت دادن به طرف پایین تا زمانی که از دستگاه جدا شود، باز کنید (شکل ۱۰).**

۲ **دوعدد باتری آلکالاین ۱/۵ ولت AA را در محفظه باتری قرار دهید (شکل ۱۱).**

توجه: مطمئن شوید که قطبهای + و – باتریها در محفظه باتری در جهت صحیح قرار گرفته اند.

توجه: باتریهای جدید زمان کاری تا ۴۰ دقیقه را ارائه می نمایند.

۳ **در محفظه باتری را مجددا در دستگاه جا بزنید.**

اجازه ندهید که اشیاء فلزی با ترمینالهای باتری در تماس باشند و قطبهای باتری را به یکدیگر وصل نکنید.

اپیلاسیون با استفاده از اپیلاتور دقیق

از اپیلاتور دقیق برای اصلاح زیر بغل، خط بیکینی، لب بالا، چانه و مناطق دور از دسترس استفاده کنید.

۱ **محلی که باید اصلاح شود را کاملا تمیز کنید. هر گونه باقیمانده دئودورانت، آرایش، کرم و غیره را پاك کنید. سپس پوست را خشك کنید.**

۲ **دستگاه را روشن کنید.**

۳ **پوست را با دستی که آزاد است بکشید. هنگام اپیلاسیون زیر بغل، بازوی خود را بالا ببرید تا پوست کشیده شود.**

۴ **سر اپیلاسیون را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست بگذارید و سوئیچ کشویی روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید، قرار دهید (شکل ۱۲).**

- اپیلاتور همراه با سرپوش اپیلاسیون عادی که به دستگاه وصل است، ارائه شده است. اگر بخواهید از سرپوش عملکرد بهینه یا بلند کننده موی فعال و اکتیو ماساژ استفاده کنید، سر عادی اپیلاسیون را با کشیدن جدا کرده و سرپوش عملکرد بهینه یا بلندکننده موی فعال یا اکتیو ماساژ را وصل کنید (به فصل "استفاده از اپیلاتور"، بخش "اپیلاسیون ساقها با اپیلاتور" مراجعه کنید).

در حین اپیلاسیون

- هنگام اپلاسیون پوست خود را با دستی که آزاد است بکشید. این کار موهایتان را بلند می کند و باعث کاهش احساس کنده شدن می شود.
- برای کسب نتیجه خوب، سر اپیلاسیون را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست بگذارید و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید، قرار دهید. دستگاه را روی پوست در جهت مخالف رویش مو به آرامی و به طور مداوم بدون وارد کردن فشار حرکت دهید.
- در برخی مناطق مو ممکن است در جهت های متفاوت رشد کند. در این حالت حرکت دادن دستگاه در جهات مختلف می تواند به شما برای کسب نتیجه دلخواهتان کمك کند.
- اگر هنگام اپیلاسیون عرق کردید، پوست خود را با یك پارچه نرم خشك کنید.
- هنگام استفاده از سرپوش عملکرد بهینه، مطمئن شوید که هر دو غلطك کشنده پوست در تماس با پوست قرار داشته تا بهترین نتیجه بدست آید.
- هنگام استفاده از بلند کننده مو با اکتیو ماساژ، مطمئن شوید که غلطك اکتیو ماساژ و بلندکننده مو فعال همیشه در تماس با پوست قرار دارند. غلطك ماساژ پوست را تحریك کرده و پوست را برای یك اپلاسیون نرمتر آرام کرده و آماده می کند.

بعد از اپیلاسیون

- برای آرام کردن پوست، می توانید فورا یا چند ساعت بعد از انجام اپیلاسیون، هر کدام که برای پوستتان بهتر باشد، از یك کرم مرطوب کننده استفاده کنید.
- استفاده عادی از کرم یا ابر پوست بر (مثلا در حین حمام کردن) ۲۴ ساعت بعد از اپیلاسیون، از رشد مو به درون پوست جلوگیری به عمل می آورد چون عمل ساییدن پوست لایه بالای مو را برمی دارد و موی نازك می تواند از سطح پوست بیرون بیاید.

شارژ کردن اپیلاتور

۱ فیش دستگاه را در انتهای دستگاه جا زده و آداپتور را به پریز متصل کنید.

اپیلاسیون ساقها با استفاده از اپیلاتور

- اگر از قبل تجربه اپیلاسیون دارید، می توانید از سر اپیلاسیون با سرپوش عادی اپیلاسیون استفاده کنید.
- اگر به اپیلاسیون عادت ندارید، توصیه می کنیم که از سرپوش عملکرد بهینه هنگام شروع اپیلاسیون استفاده کنید. این سرپوش باعث می شود که تماس دستگاه با پوست خوب باشد و سر چرخنده آن پوست را کشیده و موها را برای اپیلاسیون آماده می کند.
- اگر موهای شما روی پوست خوابیده باشند، توصیه می کنیم که از بلند کننده موی فعال با اکتیو ماساژ استفاده کنید. بلند کننده موی فعال و اکتیو ماساژ نه تنها موهای شما را بلند می کنند بلکه غلطك ماساژ فعال نیز احساس کشیدن در حین اپیلاسیون را هم کاهش می دهد.

توجه: سرپوش اپیلاسیون را قبل از وصل کردن سرپوش عملکرد بهینه یا بلندکننده موی فعال و اکتیو ماساژ، جدا کنید.

۱ هر دو طرف سرپوش عادی اپیلاسیون را فشار دهید و آن را از دستگاه جدا کنید (شکل ۵).

۲ ابزار دلخواه را وری سر اپیلاسیون قرار دهید (شکل ۶).

توجه: روش نصب کردن ابزارها روی دستگاه برای کلیه ابزارها به یك صورت می باشد.

۳ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن اپیلاتور فشار دهید.

- اپیلاتور با سرعت II که مؤثر ترین سرعت برای اپیلاسیون است بکار خود ادامه خواهد داد. علامت سرعت II در انتها روشن خواهد شد (شکل ۷).
- اگر بخواهید از سرعت I استفاده کنید، دکمه روشن/خاموش را برای بار دوم فشار دهید. علامت سرعت I در بالا روشن خواهد شد (شکل ۸).

نکته: سرعت I را برای مناطق دارای رشد کم مو، مناطق دور از دسترس و مناطقی که استخوان درست زیر پوست قرار گرفته است، مانند زانو و قوزك، انتخاب کنید.

- هنگامی که دکمه روشن/خاموش را برای بار سوم فشار دهید، اپیلاتور خاموش خواهد شد.

۴ پوست خود را با دست آزادتان بکشید تا موها مستقیم بایستند.

۵ سر اپیلاسیون را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست بگذارید و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید، قرار دهید (شکل ۹).

- از دستگاه در وان یا زیر دوش استفاده نکنید (شکل ۳).
- اگر از اپیلاتور در حمام استفاده می کنید، از سیم رابط برق استفاده نکنید (شکل ۴).

هشدار

- فقط از اپیلاتور با آداپتور ارایه شده استفاده کنید.
- از دستگاه، ملحقات یا آداپتور در صورتی آسیب دیده بودن یا خراب بودن استفاده نکنید تا از بروز جراحت جلوگیری بعمل آورید.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یك نوع اصلی تعویض کنید.
- آداپتور دارای یك ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یك موقعیت خطرناك می شود.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- این وسایل برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درك صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این نوع دستگاهها قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از این وسایل استفاده کنند.

احتیاط

- این دستگاه فقط برای برطرف کردن موی بدن زنان در مناطق زیر گردن (ساقها) در نظر گرفته شده است: اپیلاتور دقیق برای رفع موی بدن زنان در منطقه بیکینی و زیر بغل، مناطقی که دسترسی به آنان مشکل باشد مانند زانو و قوزك و رفع موهای بالای لب بالا و پیشانی مورد استفاده قرار می گیرد. از دستگاهها برای موارد دیگر استفاده نکنید.
- بخاطر دلایل بهداشتی، دستگاه فقط باید توسط یك نفر مورد استفاده قرار گیرد.
- برای جلوگیری از صدمه و بروز جراحت دستگاه در حال کار (با ابزار یا بدون ابزار) را از موی سر، ابروها، مژه ها، لباس، نخ، سیم، برس و موارد مشابه دورنگاه دارید.
- از استفاده از سری اپیلاسیون روی پوستهای حساس یا پوستی که دارای رگهای واریسی ،دانه ، خال، خال گوشتی (با مو) یا زخم است بدون مشورت با پزشك خودداری کنید.
- افراد دارای سیستم ایمنی ضعیف شده مانند اشخاص آبستن یا افرادی که از مرض قند ، هموفیلی یا دارای نقص سیستم ایمنی رنج می برند هم باید اول با پزشك خود مشورت کنند.
- ممکن است چند بار اول که از اپیلاتور استفاده می کنید، پوست شما کمی قرمز و ملتهب شود. این مسئله کاملا طبیعی است و به سرعت رفع خواهد شد. هر چقد بیشتر از اپیلاتور استفاده کنید، پوست شما به اپیلاسیون بیشتر عادت می کند، التهاب پوست کاهش یافته و رشد مجدد موها باریکتر و نرمتر خواهد بود. اگر التهاب بعد در طور سه روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشك مراجعه کنید.
- اپیلاسیون مناطق حساس ممکن است باعث خونریزی در نقاطی گردد که به سرعت رفع خواهد شد.
- به طور مستقیم به اپتی لایت نگاه نکنید تا از تحت تاثیر خیره کنندگی نور قرار نگیرید.
- از سری اپیلاسیون دستگاه بدون ابزار مربوطه استفاده نکنید.
- دستگاه را در معرض درجه حرارتهای کمتر از ۵ درجه سانتی گراد یا بالاتر از ۳۵ درجه سانتی گراد قرار ندهید.
- فقط باتریهای ۱/۵ ولت AA غیر قابل شارژ در اپیلاتور دقیق استفاده کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

دستگاههای ساخت Philips از استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کنند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاهها امکان پذیر می باشد.

نکات مربوط به اپیلاسیون

قبل از شروع به اپیلاسیون

توجه: همیشه سر اپیلاسیون و اپیلاتور دقیق را قبل از اولین استفاده تمیز کنید.

- هنگامی که از دستگاه برای بار اول استفاده می کنید، توصیه می شود که ابتدا از دستگاه در منطقه ای که دارای موی کوتاه است استفاده کرده تا به عمل اپیلاسیون عادت کنید.
- توصیه می کنیم که قبل از خواب اپیلاسیون را انجام دهید چون سوزش پوست در طول شب از بین خواهد رفت.
- اپیلاسیون بعد از حمام کردن یا دوش گرفتن آسان تر خواهد بود. قبل از شروع اپیلاسیون مطمئن شوید که پوست شما کاملا خشك است.
- مطمئن شوید که پوست شما تمیز، کاملاً خشك و عاری از چربی باشد. قبل از آغاز اپیلاسیون از هیچ نوع کرمی استفاده نکنید.
- هنگامی که طول مو بین ۳ تا ۴ میلی متر باشد اپیلاسیون آسانتر و راحت تر انجام خواهد شد. اگر موها بلند تر باشند، توصیه می کنیم که ابتدا آنان را تراشیده و بعد از ۱ یا ۲ هفته که موها مجددا رشد کردند، عمل اپیلاسیون را انجام دهید.
- چون موی شما در سیکلهای مختلف رشد می کند، بهتر است که اپیلاسیون را ظرف چند روز از شروع کار، انجام دهید. این کار به شما کمك می کند که برای مدت طولانی تری بدون مو باشید چون مو در همان سیکل و با همان سرعت مجددا رشد خواهد کرد.

مقدمة

بخاطر خرید این دستگاه به شما تبریك می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.
دستگاه اپیلاتور Philips SatinPerfect که در اروپا تولید می شود مطابق بالاترین استانداردهای مهندسی بوده و بر اساس نیازهای زنان امروز طراحی شده است. در سرتاسر جهان بسیاری از زنان در فرآیندهای توسعه و تولید ما مشارکت داشته اند. آنان به ما بازخورد لازم در باره ایده ها و محصولاتمان را می دهند تا بتوانیم بهترین کیفیت را به شما ارائه نماییم.
اپیلاتور SatinPerfect جدید شما بهترین کیفیت در زدودن موهای ناخواسته بدن را ارائه می کند و صافی بادوام و خوشایندی را به شما ارائه می کند.
اپیلاتور جدید شما دارای طراحی عالی و ویژگیهای خارق العاده می باشد. سر اپیلاسیون حداکثر ناحیه پوست را پوشش می دهند و موچین های آن از جنس سرامیك بوده که گیرش مناسب حتی در مورد نازکترین موها را تضمین می کند و زدودن مو را ساده می کند. موها از ریشه گرفته می شوند و هنگام رشد نازکتر شده و کمتر دیده خواهند شد.
SatinPerfect دارای طراحی ارگونومیك می باشد. این دستگاه دارای خمهای ظریف بوده و باعث می شود که اپیلاتور طرح اندام شما را دنبال نماید. بخش کنترل سرعت دستگاه باعث می شود که سرعت اپیلاسیون برای کسب نتیجه عالی ایده آل، بدون در نظر گرفتن فشار کم یا زیاد دستگاه به پوست، حفظ شود. با استفاده از چراغ دستگاه می توانید حتی بدترین موها را هم در آورید، بدون اینکه یك مو جا بیافتد.
بلند کننده فعال مو که در جلوی بلند کننده مو قرار گرفته است با استفاده از اکتیو ماساژ به نرمی می لرزد و موهایی که خوابیده اند را بلند کرده تا بتوانید آنان را بسادگی در آورید. غلطك ماساژ فعال در پشت بلند کننده مو همراه با اکتیو ماساژ می لرزد تا بعد از اپیلاسیون به پوست احساس خوشایند و آرامش بخشی را بدهد.
سرپوش عملکرد بهینه در جای خود می چرخد تا خطوط اندام شما را برای ایجاد تماس بهینه با پوست دنبال نموده و عملکردی خوبی را در رفع مو ارائه نماید و ساقهای شما را برای مدت طولانی صاف و صیقلی نگاه دارد.
بخش کشنده پوست که در سرپوش عملکرد بهینه قرار دارد، پوست شما را به آرامی می کشد تا حتی کوتاهترین موها را هم بتوانید رفع نمایید.
با استفاده از اپیلاتور دقیق بی سیم، از پوست صاف و صیقلی خود برای مدت طولانی لذت ببرید، حتی در مناطقی که دسترسی به آنان مشکل است.

شرح کلی (شکل ۱)

A اپیلاتور
B علامتهای حالت سرعت
C دکمه روشن/خاموش
– برای سرعت II یکبار فشار دهید.
– برای سرعت I دوبار فشار دهید.
D چراغ اپتی لایت
E دیسکهای اپیلاسیون
F دکمه آزاد کردن
G سرپوش اپلاسیون عادی
H سرپوش عملکرد بهینه
I کشنده پوست
J بلند کننده موی فعال همراه با اکتیو ماساژ
K غلطك اکتیو ماساژ
L بلند کننده مو فعال
M برس تمیز کردن
N آداپتور
O اپیلاتور دقیق
I سوئیچ کشویی روشن/خاموش
2 باتریهای غیر قابل شارژ
3 در محفظه باتری
P کیسه لوکس (نمایش داده نشده است)

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

– دستگاه و آداپتور را خشك نگاه دارید.

- تحتوي البطاريات غير القابلة للشحن على مواد من الممكن أن تكون ملوثة للبيئة. لا تتخلصي من البطاريات غير القابلة للشحن مع مخلفات المنزل العادية ولكن قومي بتسليمها إلى نقطة تجميع رسمية خاصة بالبطاريات. احرصي دائمًا على نزع البطاريات غير القابلة للشحن قبل التخلص من الجهاز وتسليمه إلى إحدى نقاط التجميع الرسمية (شكل ٢٧).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

دليل حل المشكلات

يلخص هذا الفصل المشاكل العامة التي يمكن أن تواجهينها مع استخدام الجهاز. في حالة تعذر حل المشكلة باستخدام المعلومات الموضحة أدناه، اتصلي بمركز خدمة العملاء في بلدك.

المشكلة	السبب	الحل
نتائج ضعيفة لإزالة الشعر	تقومين بتحريك جهاز إزالة الشعر في الاتجاه الخاطئ.	حركي الجهاز في عكس اتجاه نمو الشعر بحيث يكون زر التشغيل/إيقاف التشغيل في نفس اتجاه تحريك الجهاز.
	لقد قمتي بوضع رأس إزالة الشعر على البشرة بزاوية غير صحيحة.	تأكدي من وضع رأس إزالة الشعر على البشرة بزاوية ٩٠ درجة (انظري فصل "استخدام جهاز إزالة الشعر").
	استخدمتي كريم أو كريم غير مخصص لإزالة الشعر قبل إزالة الشعر.	تأكدي من أن بشرتك نظيفة وجافة تمامًا وخالية من الزيوت. لا تستخدمي أي نوع من الكريم قبل بدء إزالة الشعر.
	الشعيرات قصيرة جدا.	أحيانا ما تكون الشعيرات قصيرة جدا بحيث لا يمكن الإمساك بها. إن الطول الأمثل للإزالة بسهولة هو ٣–٤ملم. والشعيرات التي لا يتم الإمساك بها في هذه الجلسة سوف تكون طويلة بالشكل الكافي لإزالتها في المرة التالية لإزالة الشعر. يمكنك أيضًا محاولة الإمساك بالشعيرات عن تحريك الجهاز على الجلد لعدة مرات أكثر.
جهاز إزالة الشعر لا يعمل.	مقبس الحائط الموصل به الجهاز لا يعمل.	تأكدي من أن مقبس الحائط يحتوي على تيار كهربائي. إذا قمتي بتوصيل جهاز إزالة الشعر بمقبس في حجيرة الحمام فقد تحتاجين إلى تشغيل إضاءة الحمام للتأكد من وجود تيار كهربائي في المقبس. كما يمكنك استخدام مقبس به تيار كهربائي خارج الحمام.
	تم تنشيط خاصية الحماية من السخونة الزائدة.	عندما يتوقف جهاز إزالة الشعر عن العمل وتبدأ مؤشرات ضبط السرعة في الوميض بالضوء الأحمر، يكون قد تم تنشيط خاصية الحماية من السخونة الزائدة. دعي الجهاز يبرد. تتوقف الأضواء عن الوميض بعد ٣٠ ثانية. بعد أن يبرد الجهاز، شغلي جهاز إزالة الشعر مرة أخرى. وإذا بدأت الأضواء في الوميض مرة أخرى، عندئذ فإن جهاز إزالة الشعر لم يبرد بالدرجة الكافية بعد.
	تم تنشيط الحماية من الحمل الزائد لوجود شيء ما مُحتبس فيما بين الملاقط الدوارة أو لأنك قمتي بضغط الجهاز أكثر من اللازم على بشرتك.	عند تنشيط الحماية من الحمل الزائد فإن مؤشرات ضبط السرعة تومض باللون الأحمر. أديري الملاقط بإستخدام إصبع الإبهام حتى يمكنك فك العنصر الذي يُعيق الملاقط الدوارة بسهولة. بعدئذ قومي بتشغيل الجهاز مرة أخرى. لا تضغطي الجهاز على بشرتك أكثر من اللازم.
جهاز إزالة الشعر الدقيق لا يعمل.	البطاريات فارغة أو تم إدخالها بشكل خاطئ.	استبدلي البطاريات أو أدخليها بالشكل الصحيح (انظري "إدخال البطاريات" في فصل "استخدام جهاز إزالة الشعر الدقيق").

التنظيف والصيانة

ملاحظة: تأكدي من إيقاف تشغيل جهاز إزالة الشعر وفصله عن التيار الكهربائي وإيقاف تشغيل جهاز إزالة الشعر الدقيق قبل البدء في التنظيف.

لا تستخدمي أدوات الفرك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البنزين أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

- نظفي الجهاز بعد كل استخدام لضمان الحصول على أداء أفضل.
- لا تقومي أبدًا بشطف الجهاز أو المهايئ تحت صنبور الماء (شكل ١٥).
- حافظي على جفاف الجهاز والمهايئ (شكل ١٦).

تنظيف الملحقات

١ فكي الملحق من رأس إزالة الشعر (شكل ٥).

٢ تخلصي من الشعيرات التي تمت إزالتها من الملحقات باستخدام فرشاة التنظيف (شكل ١٧).

٣ اشطفي الملحقات بالماء الدافئ مع تدويرها (شكل ١٨).

٤ جففي الملحقات قبل استخدامها أو تخزينها.

تنظيف رأس إزالة الشعر الخاص بجهاز إزالة الشعر

١ اضغطي على زر التحرير (١) وانزعي رأس إزالة الشعر من الجهاز (٢) (شكل ١٩).

٢ تخلصي من الشعيرات التي تمت إزالتها باستخدام فرشاة التنظيف (شكل ٢٠).

٣ اشطفي رأس إزالة الشعر تحت ماء الصنبور لمدة ٥ إلى ١٠ ثواني مع إدارة الملاقط بإصبع الإبهام (شكل ٢١).

ملاحظة: لا تحاولي على الإطلاق فك ملاقط إزالة الشعر من رأس إزالة الشعر.

٤ رجي رأس إزالة الشعر بقوة (شكل ٢٢).

٥ جففي رأس إزالة الشعر جيدا باستخدام فوطة صغيرة.

ملاحظة: تأكدي من أن رأس إزالة الشعر جاف تمامًا قبل تركيبه مرة أخرى في الجهاز.

٦ لإعادة تركيب رأس إزالة الشعر، ضعيه على الجهاز واضغطيه على الجهاز حتى يثبت في مكانه (زنقرةس) (شكل ٢٣)..

تنظيف جهاز إزالة الشعر الدقيق

لا تغمري جهاز إزالة الشعر الدقيق في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفيها تحت الصنبور (شكل ٢٤).

١ نظفي جهاز إزالة الشعر الدقيق بانتظام عن طريق إزالة الشعيرات التي تمت إزالتها باستخدام فرشاة التنظيف. لا تشغلي الجهاز أثناء التنظيف بالفرشاة (شكل ٢٥).

٢ نظفي الجهاز باستخدام قطعة قماش جافة.

التخزين

- خزني الأجهزة والملحقات في الحقيبة الأنيقة.

الاستبدال

جميع أجزاء الجهاز قابلة للاستبدال. إذا كنت في حاجة إلى استبدال جزء واحد أو أكثر، توجهي إلى موزع أجهزة Philips أو إلى أحد مراكز الصيانة المعتمدة من قبل Philips.

البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدين من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢٦).

ملاحظة: لتجنب السخونة الزائدة لجهاز إزالة الشعر، لا تضغطي الجهاز بقوة على بشرتك. يعمل جهاز إزالة الشعر بشكل أفضل عند تحريكه على بشرتك بدون أي ضغط.

١ في حال تنشيط خاصية الحماية من السخونة الزائدة، يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائيًا وتومض مؤشرات ضبط السرعة بالضوء الأحمر.

٢ اتركي الجهاز ليبرد.
تتوقف الأضواء عن الوميض بعد ٣٠ ثانية.

٣ بمجرد أن يبرد الجهاز، يمكنك تشغيله مرة أخرى. إذا بدأت الأضواء في الوميض باللون الأحمر مرة أخرى، عندئذ يكون الجهاز لم يبرد بشكل كامل بعد.

الحماية من الحمل الزائد

إذا قمت بالضغط على رأس إزالة الشعر بشكل قوي أكثر من اللزوم على بشرتك أو في حال انحشار الملاقط الدوارة الخاصة برأس إزالة الشعر (بالملابس على سبيل المثال)، يتوقف الجهاز عن العمل وتبدأ مؤشرات ضبط السرعة في الوميض بالضوء الأحمر لمدة ٥ ثواني.

١ تحققي من انحشار الملاقط الدوارة لرأس إزالة الشعر عن طريق تدوير الملاقط بإصبع الإبهام حتى يمكنك إزالة أي شيء يُعيق الملاقط الدوارة.

٢ شغلي الجهاز مرة أخرى.

لا تضغطي الجهاز على البشرة أكثر من اللازم.

استخدام جهاز إزالة الشعر الدقيق

إدخال البطاريات

١ فكي غطاء حجيرة البطارية عن طريق تحريكه لأسفل حتى يخرج من الجهاز (شكل ١٠).

٢ أدخلي بطاريتين قلويتين AA 1.5 فولت في حجرة البطاريات (شكل ١١).

ملاحظة: تأكدي من وضع الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (–) للبطاريات في الاتجاه الموضح في حجيرة البطارية.

ملاحظة: توفر البطاريات الجديدة وقت تشغيل حتى ٤٠ دقيقة.

٣ ركبي غطاء حجيرة البطارية في الجهاز مرة أخرى.

لا تدعي الأجسام المعدنية تلامس أطراف توصيل البطارية ولا تقومي بتقصير الدائرة الكهربائية للبطاريات.

إزالة الشعر باستخدام جهاز إزالة الشعر الدقيق

استخدمي جهاز إزالة الشعر الدقيق لإزالة الشعر من الإبطين والعانة والشفة العليا والذقن والمناطق التي يصعب الوصول إليها.

١ نظفي المنطقة المُراد إزالة الشعر منها جيدًا. قومي بإزالة أي بقايا لمزيل العرق والمكياج والكريم...إلخ. ثم جففي البشرة.

٢ شغلي الجهاز.

٣ استخدمي يدك الخالية في شد البشرة. عند إزالة الشعر من الإبطين، إرفعي يدك لشد الجلد.

٤ ضعي رأس إزالة الشعر بزاوية ٩٠ درجة على بشرتك بحيث يكون مفتاح التشغيل/ إيقاف التشغيل المنزلق مشيرًا إلى الاتجاه الذي ستحركين فيه الجهاز.

٥ حركي الجهاز ببطء على بشرتك في عكس اتجاه نمو الشعر.
- استخدمي الجهاز في إزالة الشعر من منطقة العانة كما هو موضح في الشكل (شكل ١٢).
- قومي بإزالة الشعر من الإبطين كما هو موضح في الشكل. حركي الجهاز في اتجاهات مختلفة للإمساك بجميع الشعيرات (شكل ١٣).
- استخدمي الجهاز في إزالة الشعر من الشفة العليا كما هو موضح في الشكل (شكل ١٤).

لا تستخدمي هذا الجهاز في إزالة شعر الحواجب أو الرموش.

لا تستخدمي هذا الجهاز في إزالة الشعيرات التي تنمو في الشامات.

- وللحصول على الأداء الأمثل، ضعي رأس إزالة الشعر على بشرتك بزاوية ٩٠ درجة بحيث يكون زر التشغيل/ إيقاف التشغيل مشيرًا إلى الاتجاه الذي ستحركين فيه الجهاز. حركي الجهاز على البشرة في عكس اتجاه نمو الشعر في حركة بطيئة ومتصلة دون أي ضغط.
- في بعض المناطق، يمكن أن ينمو الشعر في اتجاهات مختلفة. وفي هذه الحالة، قد يكون من المفيد تحريك الجهاز في اتجاهات مختلفة للحصول على النتائج المثالية.
- في حالة العرق أثناء إزالة الشعر، جففي بشرتك باستخدام قطعة قماش ناعمة.
- عند استخدام غطاء الأداء الأمثل، تأكدي من أن كلا أسطوانتي أداة شد الجلد تبقيان ملامستين للجلد دائمًا لضمان الحصول على النتيجة المثالية.
- عند استخدام أداة رفع الشعر النشطة مع التدليك النشط، تأكدي بقاء أسطوانة التدليك النشطة وأداة رفع الشعر النشطة ملامستين للجلد دائمًا. تقوم أسطوانة التدليك بتحفيز وإرخاء الجلد لإزالة الشعر بشكل ألطف.

بعد إزالة الشعر

- لإرخاء البشرة، ننصحك باستخدام كريم مرطب بعد إزالة الشعر مباشرة أو بعد إزالة الشعر ببضع ساعات، وفقًا لنوع بشرتك.
- الاستخدام المنتظم لإسفنجة أو كريم صنفرة (أثناء الاستحمام على سبيل المثال) بعد إزالة الشعر بفترة ٢٤ ساعة يساعد على منع نمو الشعر إلى الداخل حيث أن وظيفة الفرك اللطيف تؤدي إلى إزالة طبقة الجلد العلوية وبالتالي يمكن أن ينمو الشعر الدقيق على سطح الجلد.

استخدام جهاز إزالة الشعر

١ أدخلي قابس الجهاز في الجزء السفلي من الجهاز، ثم أدخلي قابس المهايئ في مقبس الحائط.

إزالة الشعر من الساقين باستخدام جهاز إزالة الشعر

- إذا كانت لديك بعض الخبرة بالفعل في إزالة الشعر، يمكنك ببساطة أن تستخدمي رأس إزالة الشعر من غطاء إزالة الشعر الأساسي.
- وإذا لم تكني معتادة على إزالة الشعر، ننصحك بالبدء في إزالة الشعر باستخدام غطاء الأداء الأمثل. يضمن هذا الغطاء التلامس المثالي مع الجلد ويقوم الرأس الدوار الخاص به بشد الجلد ويجهز الشعر للإزالة.
- إذا كان ينمو بشكل أفقي على الجلد، ننصحك باستخدام أداة رفع الشعر النشطة مع التدليك النشط. أداة رفع الشعر النشطة مع التدليك النشط لا يقتصر دورها على رفع الشعيرات فقط، لكن تقوم أسطوانة التدليك النشط الخاصة بها أيضًا بالتقليل من الإحساس بالشد أثناء إزالة الشعر.

ملاحظة: انزعي غطاء إزالة الشعر الأساسي قبل تركيب غطاء الأداء الأمثل أو أداة رفع الشعر النشطة مع التدليك النشط.

١ أمسكي بكلا جانبي غطاء إزالة الشعر الأساسي (١) وانزعيه من الجهاز (٢) (شكل ٥).

٢ ركبي الملحق المطلوب على رأس إزالة الشعر (شكل ٦).

ملاحظة: الإجراء الخاص بتركيب الملحقات على الجهاز يكون واحد بالنسبة لجميع الملحقات.

٣ اضغطي على زر التشغيل\إيقاف التشغيل مرة واحدة لتشغيل جهاز إزالة الشعر.

- يبدأ جهاز إزالة الشعر في التشغيل على السرعة الثانية (٢)، وهي السرعة الأكثر فعالية لإزالة الشعر. يضيء مؤشر ضبط السرعة السفلي ٢ (شكل ٧).
- إذا كنت ترغبي في استخدام السرعة الأولى (١)، اضغطي على زر التشغيل/الإيقاف مرة أخرى. يضيء مؤشر ضبط السرعة العلوي ١ (شكل ٨).

نصيحة: مستوى السرعة (I) مناسب للمناطق ذات النمو الخفيف للشعر والمناطق التي يصعب الوصول إليها والمناطق التي تكون فيها العظام تحت الجلد مباشرة، الركبة والكاحل.

- عند الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لمرة ثالثة، يتم إيقاف تشغيل جهاز إزالة الشعر.

٤ شدي بشرتك بيدك الأخرى لجعل الشعر في وضع منتصب.

٥ ضعي رأس إزالة الشعر بزاوية ٩٠ درجة على بشرتك بحيث يكون زر التشغيل/ إيقاف التشغيل مشيرًا إلى الاتجاه الذي ستحركين فيه الجهاز (شكل ٩).

٦ حركي الجهاز ببطء على بشرتك في عكس اتجاه نمو الشعر.

- عند استخدام غطاء الأداء الأمثل، تأكدي من أن كلا أسطوانتي أداة شد الجلد تبقيان ملامستين للجلد دائمًا لضمان الحصول على النتيجة المثالية.
- عند استخدام أداة رفع الشعر النشطة مع التدليك النشط، تأكدي بقاء أسطوانة التدليك النشطة وأداة رفع الشعر النشطة ملامستين للجلد دائمًا. تقوم أسطوانة التدليك بتحفيز وإرخاء الجلد لإزالة الشعر بشكل ألطف.

الحماية من السخونة الزائدة

جهاز إزالة الشعر مزود بخاصية الحماية من السخونة الزائدة، حيث تمنع السخونة الزائدة للجهاز.

- لا تستخدمي الأجهزة في حوض الاستحمام أو تحت الدش (شكل ٣).
- إذا كنت تستخدمين جهاز إزالة الشعر في الحمام، لا تستخدمي سلك كهربائي لامتداد التيار (شكل ٤).

تحذير

- لا تستخدمي جهاز إزالة الشعر مع أي مهايئ آخر غير المهايئ المصاحب للجهاز.
- لا تستخدمي أي جهاز أو ملحق أو مهايئ إذا وجد بها أي تلف أو كسر حتى لا تتعرضين للإصابة.
- إذا تعرض المهايئ للتلف، يجب استبداله دومًا بقطع أصلية لتجنب التعرض للمخاطر.
- يحتوي المهايئ على محول. لا تفصلي المهايئ لاستبداله بقابس آخر، حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.
- تأكدي من توافق مستوى الفولتية الموضح على المهايئ مع فولتية التيار الكهربي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- هذه الأجهزة غير مُخصصة للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوفر لهم المراقبة أو تعليمات تشغيل الأجهزة عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم العبث بالأجهزة.

تنبيه

- جهاز إزالة الشعر مخصص لإزالة الشعر من جسم النساء في مناطق أسفل الرقبة عن طريق الإزالة (الساقين). جهاز إزالة الشعر الدقيق مُخصص لإزالة الشعر من جسم السيدات في منطقة العانة والإبطين، وفي المناطق التي يصعب الوصول إليها مثل الركبة والكاحل، ولإزالة الشعيرات التي تنمو على الشفة العليا وفي الذقن. لا تستخدمي الأجهزة في أي أغراض أخرى.
- يجب استخدام الأجهزة عن طريق شخص واحد فقط للحفاظ على الصحة العامة.
- لتجنب وقوع الإصابات وحدوث التلف، إحرصي على إبعاد الأجهزة العاملة (مع أو بدون الملحقات) عن فروة رأسك وعن الحواجب والرموش والملابس والخيوط والأسلاك والفرش وما إلى ذلك.
- لا تستخدمي الأجهزة على البشرة الملتهبة أو المنطقة المصابة بالدوالي أو الطفح الجلدي أو البثور أو الشامات (التي ينمو بها الشعر) أو الجروح دون استشارة طبيبك أولاً.
- يجب على الأشخاص الذين لديهم مناعة ذات استجابة منخفضة أو الأشخاص الذين يعانون من البول السكري أو مرض النزف الوراثي أو نقص في المناعة الاتصال بالطبيب أولاً.
- قد تصاب بشرتك بالاحمرار أو التهيج الطفيف في المرات الأولى من استخدامك لجهاز إزالة الشعر. تعد هذه الظاهرة أمرًا طبيعيًا تمامًا وسرعان ما تختفي . مع زيادة استخدامك لجهاز إزالة الشعر، تعتاد بشرتك على عملية إزالة الشعر، ويقل تهيج البشرة ويصبح نمو الشعر ثانية أكثر تباعدًا وضعفًا. إذا لم يختفي التهيج في غضون ثلاثة أيام، ننصحك باستشارة الطبيب.
- يمكن أن تتسبب إزالة الشعر في المناطق الحساسة في ظهور نقاط النزيف التي سرعان ما تختفي.
- لا تنظري إلى الضوء المرئي مباشرة حتى لا تتعرضي للزغللة.
- لا تستخدمي رأس إزالة الشعر الخاص بجهاز إزالة الشعر بدون الملحق.
- لا تعرضي الأجهزة لدرجة حرارة أقل من ٥ درجة مئوية أو أعلى من ٣٥ درجة مئوية.
- استخدمي جهاز إزالة الشعر الدقيق على بطاريات قلوية AA 1.5 فولت غير قابلة للشحن فقط.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذه الأجهزة من Philips متوافقة مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يُعد استخدام هذه الأجهزة آمناً إذا استخدمت بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

نصائح خاصة بإزالة الشعر

قبل البدء في إزالة الشعر

ملاحظة: احرصي دائمًا على تنظيف رأس إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق قبل أول استخدام.

- عند استخدامك لجهاز إزالة الشعر لأول مرة، ننصحك بتجريبه على منطقة ذات نمو خفيف للشعر حتى تعتادين على عملية إزالة الشعر.
- ننصحك بإزالة الشعر قبل الذهاب إلى السرير ليلاً، حيث عادة ما يختفي تهيج الجلد أثناء الليل.
- تصبح عملية إزالة الشعر أكثر سهولة بعد أخذ حمام أو دش مباشرة. تأكدي من الجفاف التام لبشرتك قبل بدء إزالة الشعر.
- تأكدي من أن بشرتك نظيفة وجافة تمامًا وخالية من الزيوت. لا تستخدمي أي نوع من الكريم قبل بدء إزالة الشعر.
- تصبح عملية إزالة الشعر أكثر سهولة وراحة عندما يكون الطول المثالي للشعيرات هو ٣–٤مم. أما إذا كانت الشعيرات أطول، ننصحك بحلق الشعر أولا وإزالة الشعيرات النامية الأقصر بعد مدة من ١ إلى ٢ أسبوع.
- وحيث أن الشعر ينمو في دوائر مختلفة، يُفضل أن تقومي بإزالة الشعر لبعض الأيام المتصلة عند البدء في إزالة الشعر. سوف يساعدك ذلك على البقاء بدون شعر قصير خشن لفترة أطول لأن الشعيرات ستبدأ في النمو في نفس الدائرة وعلى نفس الوتيرة.
- سوف تحصلين على جهاز إزالة الشعر مع غطاء إزالة الشعر الأساسي موصلاً. إذا كنت ترغبين في استخدامه مع غطاء الأداء الأمثل أو أداة رفع الشعر النشطة مع أداة التدليك النشطة، فكي غطاء إزالة الشعر الأساسي بجذبه من الجهاز وركبي غطاء الأداء الأمثل أو أداة رفع الشعر النشطة مع أداة التدليك النشطة (انظري فصل "استخدام جهاز إزالة الشعر"، قسم "إزالة الشعر من الساقين باستخدام جهاز إزالة الشعر").

أثناء إزالة الشعر

- وأثناء إزالة الشعر، استخدمي يدك الخالية في شد البشرة. يؤدي ذلك إلى انتصاب الشعيرات لأعلى ويساعد على التقليل من الإحساس بالشد.

مقدمة

مبروك على شرائك الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.philips.com/welcome.

جهاز إزالة الشعر SatinPerfect هذا من Philips تم إنتاجه في أوروبا وفقًا لأعلى المعايير الهندسية وهو مُصمم وفقًا لاحتياجات المرأة العصرية. العديد من النساء من شتى أنحاء العالم يشتركن في عمليات التطوير والإنتاج الخاصة بنا. كما يُعطيننا تعليقاتهن حول الأفكار والمنتجات الخاصة بنا حتى يمكننا أن نوفر لك أفضل جودة ممكنة.

جهاز إزالة الشعر SatinPerfect الجديد يمنحك أفضل أداء في إزالة شعر الجسم غير المرغوب فيه، مما يوفر لك النعومة المثالية التي تدوم أكثر بطريقة رائعة.

وجهاز إزالة الشعر هذا ذو تصميم مثالي وميزات مُبتكرة. رأس إزالة الشعر يُغطي أكبر مساحة ممكنة من البشرة والملاقط الخاصة به مصنوعة من مادة خزفية، حيث تضمن الإمساك الملائم لأدق الشعيرات لسهولة إزالة الشعر. تتم إزالة الشعيرات من الجذور وعندما تنمو مرة أخرى فهي تكون أرفع وأقل وضوحًا.

يتميز SatinPerfect بالشكل الأنيق. جسم الجهاز به إنحناءة مُبتكرة لضمان اتباعه لكل خط كفاف في جسمك. كما أن مفتاح التحكم في السرعة الخاصة به يحافظ على السرعة المثالية لإزالة الشعر لتحقيق نتائج مثالية، بغض النظر عن ما إذا كانت الفرشاة الخاصة خشنة أو ناعمة. يساعدك الضوء المرئي على الوصول إلى أدق الشعيرات وإزالتها بحيث لا تترك أي جزء من الشعر.

أداة رفع الشعر الفعالة الموجودة في الجزء الأمامي من أداة رفع الشعرالنشطة مع أداة التدليك النشطة تهتز برفق وتقوم برفع الشعيرات النامية بشكل أفقي حتى تسهل إزالتها. أسطوانة التدليك النشطة الموجود في الجزء الخلفي من أداة رفع الشعر النشطة مع أداة التدليك النشطة تقوم بالاهتزاز لمنح البشرة إحساسًا رائعًا يساعد على التخفيف من تأثير إزالة الشعر.

وأيضًا فإن الغطاء ذو الأداء المثالي الذي يدور حول محوره لاتباع خطاط الكفاف في جسمك من أجل التلامس المثالي مع بشرتك يمنحك الأداء المثالي في إزالة الشعر ويُعطي ساقيك نعومة مثالية تدوم أكثر.

أداة شد الجلد الخاصة بغطاء الأداء المثالي تقوم بشد الجلد برفق حتى يمكنك إزالة أقصر الشعيرات.

استمتعي ببشرة ناعمة مثالية تدوم أكثر مع جهاز إزالة الشعر الدقيق العامل بالبطارية - حتى في المناطق الحساسة والتي يصعب الوصول إليها.

الوصف العام (شكل ١)

A جهاز إزالة الشعر
B مؤشرات ضبط السرعة
C زر التشغيل/الإيقاف
– اضغطي مرة واحدة لضبط مستوى السرعة ٢
– اضغطي مرتين لضبط مستوى السرعة ١
D الضوء المرئي
E رأس إزالة الشعر
F زر التحرير
G غطاء إزالة الشعر الأساسي
H غطاء الأداء المثالي
I أداة شد الجلد
J أداة رفع الشعر النشطة وأداة التدليك النشطة
K أسطوانة التدليك النشطة
L أداة رفع الشعر النشطة
M فرشاة التنظيف
N المهايئ
O جهاز إزالة الشعر الدقيق
1 المفتاح المنزلق للتشغيل أو الإيقاف
2 بطاريات غير قابلة للشحن
3 غطاء حجيرة البطارية
P حقيبة أنيقة (غير موضحة)

هام

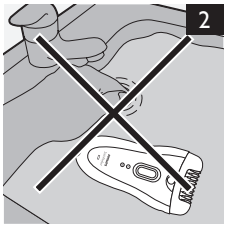
يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

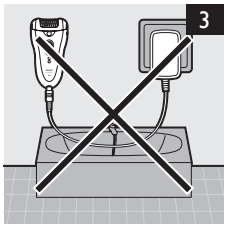
خطر

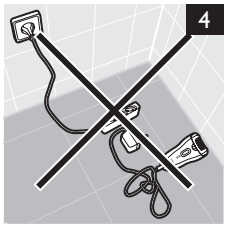
– حافظي على جفاف الأجهزة والمهايئ.
– لا تستخدمي الأجهزة بالقرب من حوض الوجه أو فوقه أو فوق حوض استحمام ممتلئ بالماء (شكل ٢).

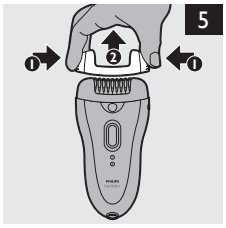
4203.000.4602.1.indd 34 11-12-09 13:14

4203.000.4602.1.indd 36 11-12-09 13:14

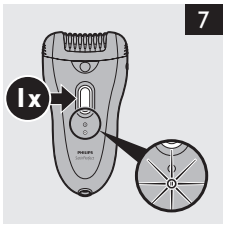

2

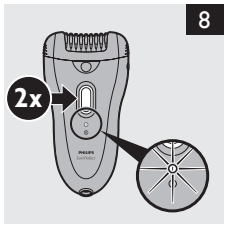

3

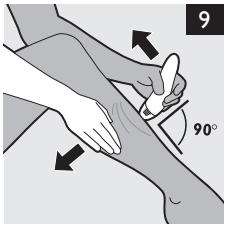

4

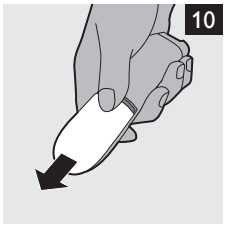

5
1
2
1

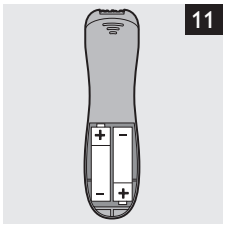
6
CLICK

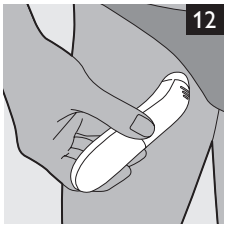

7
1x

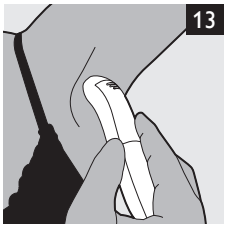

8
2x

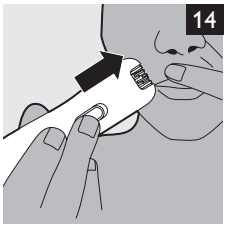

9
90°

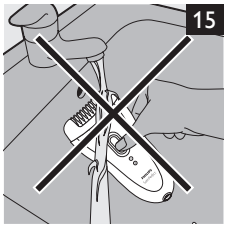

10

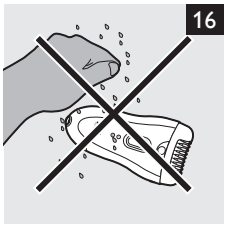

11

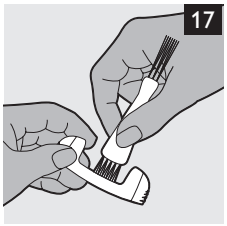

12

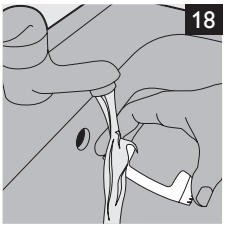

13

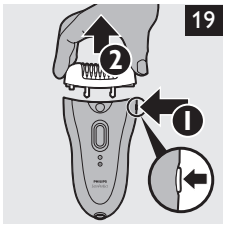

14

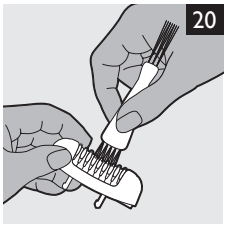

15

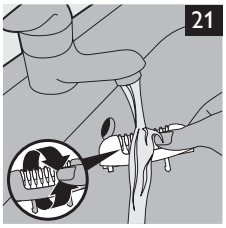

16

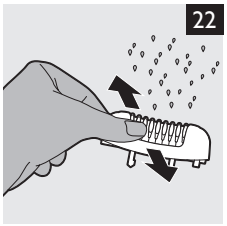

17


18

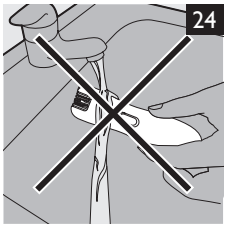

19
2
1

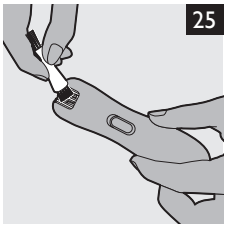

20

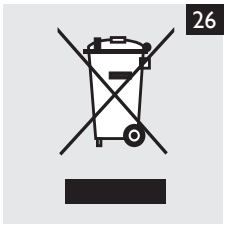

21


22

23
CLICK

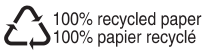

24


25


26

27

www.philips.com



4203.000.4602.1

4203.000.4602.1.indd 40 11-12-09 13:14